



Diario de Sesiones del Pleno

25 de enero de 2007

Número 118

Comisión Permanente Ordinaria de Las Artes

Sesión ordinaria, celebrada el lunes, 22 de enero de 2007

Presidencia de D.^a M.^a Dolores Navarro Ruiz

SUMARIO

Se abre la sesión a las diez horas y treinta y cinco minutos.	
Página.....	3
– Intervenciones de la Sra. Presidenta y el Sr. Secretario.	

ORDEN DEL DÍA

1.- Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la sesión anterior, celebrada el día 11 de diciembre de 2006.	
Página.....	3
– Intervenciones de la Sra. Presidenta, la Sra. León Conde y la Sra. Moreno Espert.	
– Votación y aprobación del acta.	

I.- Dictamen de los asuntos con carácter previo a su elevación al Pleno

Propuestas del Área de Gobierno

2.- Propuesta para asignar la denominación de plaza del Poeta Leopoldo de Luis a un vial de nueva creación, situado en el Distrito de Tetuán.	
Página.....	3
– Intervenciones de la Sra. Presidenta, la Sra. León Conde y la Sra. Moreno Espert.	
– Votación y aprobación de la propuesta.	
3.- Propuesta para asignar el nombre de plaza de Ángel Francés a un vial, situado en el Distrito de Puente de Vallecas.	
Página.....	3
– Intervenciones de la Sra. Presidenta, la Sra. León Conde y la Sra. Moreno Espert.	
– Votación y aprobación de la propuesta.	
4.- Propuesta para aprobar la quinta prórroga del Consorcio de Rehabilitación de Teatros, para el año 2007.	
Página.....	3
– Intervenciones de la Sra. Presidenta, la Sra. León Conde y la Sra. Moreno Espert.	
– Votación y aprobación de la propuesta.	

II.- Información, impulso y control**Preguntas**

- 5.- **Pregunta nº 2007/8000003, formulada por el Grupo Municipal Socialista, en relación con el coste desglosado de la Cabalgata de Reyes de 2007.**
Página 3
– Intervenciones de la Sra. Presidenta, la Sra. León Conde, el Sr. Lagos Gismero y el Sr. Secretario.
- 6.- **Pregunta nº 2007/8000012, formulada por el Grupo Municipal Socialista, en relación con los plazos de ejecución y presupuesto de las obras previstas en el Centro Cultural de la Villa de Madrid.**
Página 4
– Intervenciones de la Sra. León Conde, la Sra. Presidenta y el Sr. Lagos Gismero.

Información del Área

- 7.- **Información de Concejala de Gobierno de Las Artes.**
Página 4
– Intervenciones de la Sra. Moreno Espert y la Sra. Presidenta.

III.- Ruegos

- No se formulan ruegos.
Página 6
– Intervención del Sr. Secretario.

Intervenciones de la Sra. Presidenta y la Sra. Moreno Espert.

- Finaliza la sesión a las diez horas y cincuenta y tres minutos.
Página 6

(Se abre la sesión a las diez horas y treinta y cinco minutos).

La Presidenta: Buenos días, iniciamos la sesión ordinaria de la Comisión Permanente del Pleno de Las Artes, correspondiente al mes de enero. Señor secretario, tiene usted la palabra.

El Secretario General: Muchas gracias, señora presidenta, con el orden del día que espero que haya llegado a todos los miembros, incluidos los que no están del Grupo Socialista. Nos consta la correcta notificación a todos.

1 - Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la sesión anterior, celebrada el día 11 de diciembre de 2006.

La Presidenta: Muy bien. La señora Denche ha excusado su presencia, por lo tanto, señora León, en nombre de su grupo, el Grupo Socialista.

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** A favor.

La Presidenta: A favor. ¿Señora Moreno?

La titular del Área de Gobierno de Las Artes y Concejala del Grupo Municipal del Partido Popular, **doña Alicia Moreno Espert:** A favor.

La Presidenta: Gracias, se aprueba el acta.

(Se acuerda por unanimidad, aprobar el acta de la sesión anterior celebrada el día 11 de diciembre de 2006, sin observación ni rectificación alguna).

2.- Propuesta para asignar la denominación de plaza del Poeta Leopoldo de Luis a un vial de nueva creación, situado en el Distrito de Tetuán.

La Presidenta: Someto este punto a su consideración. Pasamos a votar, a no ser que quieran hacer alguna intervención. Bien, ¿a favor el Grupo Socialista?

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** A favor.

La titular del Área de Gobierno de Las Artes y Concejala del Grupo Municipal del Partido Popular, **doña Alicia Moreno Espert:** A favor.

La Presidenta: También a favor. Se aprueba por unanimidad. Pasamos al punto 3.

(Sometida a votación de la Comisión, la precedente propuesta queda dictaminada favorablemente por unanimidad de los 11 miembros presentes).

3.- Propuesta para asignar el nombre de plaza de Ángel Francés a un vial, situado en el Distrito de Vallecas.

La Presidenta: Pues igualmente, ¿a favor del punto 3?

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** A favor.

La titular del Área de Gobierno de Las Artes y Concejala del Grupo Municipal del Partido Popular, **doña Alicia Moreno Espert:** A favor.

La Presidenta: Se aprueba por unanimidad.

(Sometida a votación de la Comisión, la precedente propuesta queda dictaminada favorablemente por unanimidad de los 11 miembros presentes).

4.- Propuesta para aprobar la quinta prórroga del Consorcio de Rehabilitación de Teatros, para el año 2007.

La Presidenta: ¿Señora León?

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** A favor.

La Presidenta: A favor. ¿Señora Moreno?

La titular del Área de Gobierno de Las Artes y Concejala del Grupo Municipal del Partido Popular, **doña Alicia Moreno Espert:** A favor.

(Sometida a votación de la Comisión, la precedente propuesta queda dictaminada favorablemente por unanimidad de los 11 miembros presentes).

5.- Pregunta nº 2007/8000003, formulada por el Grupo Municipal Socialista, en relación con el coste desglosado de la Cabalgata de Reyes de 2007.

La Presidenta: Sí. ¿Da usted por formulada la pregunta, señora León?

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** Muchas gracias. Doy por leída la pregunta.

La Presidenta: Bien, da por leída la pregunta. Para dar contestación, don Manuel Lagos, director de Actividades Culturales de la Concejalía de Las Artes tiene la palabra.

El Director General de Actividades Culturales, **don Manuel Lagos Gismero:** Muchas gracias. Buenos días.

El coste desglosado de la Cabalgata 2007 es el que sigue: carrozas 139.448 euros; espectáculos 325.219 euros; técnica 361.353 euros; gradas 281.834 euros; lo que hace un total de 1.107.855 euros.

La Presidenta: ¿Queda satisfecha con la respuesta, quiere intervenir?

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** No.

La Presidenta: Vale, bien. Pues pasamos entonces a la siguiente pregunta.

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** La doy por leída.

La Presidenta: Vamos a dejar que el señor secretario haga la formulación del punto 6.

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** Perdón.

El Secretario General: Faltaría más.

(Con las intervenciones producidas, la precedente iniciativa queda sustanciada).

6.- Pregunta nº 2007/8000012, formulada por el Grupo Municipal Socialista, en relación con los plazos de ejecución y presupuesto de las obras previstas en el Centro Cultural de la Villa de Madrid.

La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde:** Muchas gracias. Ahora sí doy por leída la pregunta.

La Presidenta: Igualmente, don Manuel Lagos.

El Director General de Actividades Culturales, **don Manuel Lagos Gismero:** Las obras a tener en cuenta en el Centro Cultural de la Villa en el presente año son: la reforma del sistema de climatización, el sistema de producción y distribución de agua enfriada, la reforma de la instalación de climatización de la sala de exposiciones. Para estas tres obras se plantea una previsión de plazo de ejecución de 15 semanas y un coste de 250.000 euros.

Otras obras a tener en cuenta durante este año es el cambio de algunas puertas metálicas valorado en 20.000 euros; la moqueta de la sala 1, valorado en 30.000 euros; la instalación de rociadores, 30.000 euros; y la pintura de todo el centro, unos 100.000 euros.

Todas estas obras que le he desglosado están previstas a desarrollar según la programación para no interrumpirla. Muchas gracias.

La Presidenta: De igual manera, ¿queda usted satisfecha con la respuesta o quiere intervenir?

(La Concejala del Grupo Municipal Socialista, **doña Rosa León Conde,** declina hacer uso de la palabra).

(Con las intervenciones producidas, la precedente iniciativa queda sustanciada).

7.- Información de Concejala de Gobierno de Las Artes.

La titular del Área de Gobierno de Las Artes y Concejala del Grupo Municipal del Partido Popular, **doña Alicia Moreno Espert:** Muchas gracias y muy buenos días a todos. Empezamos informándoles sobre la campaña de Navidad, como no podía ser de otra manera.

El pasado 5 de enero, con la celebración de la tradicional Cabalgata de Reyes, pusimos fin a nuestras propuestas culturales para las fiestas de Navidad, que una vez más han contado con una excelente respuesta por parte de la mayoría de los madrileños.

La Presidenta: Ruego silencio, por favor, porque de esta manera no es posible.

La titular del Área de Gobierno de Las Artes y Concejala del Grupo Municipal del Partido Popular, **doña Alicia Moreno Espert:** Gracias, señora presidenta.

En esta edición hemos retomado propuestas de años anteriores, y junto a ellas, actividades novedosas que se han saldado con una asistencia masiva de ciudadanos. De esta manera, iniciativas como la proyección o el itinerario de belenes, el ciclo *Música en las plazas*, el *Concierto de Navidad* de la Banda Sinfónica, el Festival de Gospel, las propuestas escénicas del Centro Cultural de la Villa y el Teatro Español o *Madrid, ciudad de los niños*, desde su nueva ubicación en la plaza de Colón han sido algunas de las propuestas que han vuelto a despertar el máximo interés. De ello dan cuenta los porcentajes que les voy a facilitar.

Tanto el concierto de la Banda Sinfónica Municipal como el que se desarrolló en el Auditorio Conde Duque se saldaron con un cien por cien de ocupación. El Festival de Gospel, por su parte, ha mantenido una media del 92,6%, mientras el ciclo *Música en las plazas* contó con unos 10.000 asistentes. Por su parte, *Madrid, ciudad de los niños*, el tradicional ciclo infantil que reúne espectáculos de prácticamente todas las disciplinas escénicas, así como instalaciones y talleres infantiles, ha contado con un porcentaje de ocupación del 97%. Asimismo, *Soñando el Carnaval de los Animales*, en el Centro Cultural de la Villa, ha alcanzado un 75,2% y los espectáculos programados en el Teatro Español un 99%.

Más difícil es contabilizar la respuesta del público a otro tipo de actividades, como el circuito de belenes o el *Belén proyectado*, que al realizarse en la calle, cuentan con cifras de asistencia aproximadas. Sirva de ejemplo el cálculo realizado en el Belén Municipal que ha recogido 4.000 visitas diarias, es decir un total de 128.000 personas.

Buena parte del resto de las actividades programadas dentro de la campaña de Navidad han estado destinadas a propiciar el encuentro con la ciudad. De esta manera, se invitó a los madrileños a que visitasen la instalación luminosa de la plaza de Colón, que guiaba a los paseantes por las notas del emblemático villancico *Adeste Fideles*, o el Palacio de Comunicaciones, que volvió a exhibir una iluminación muy especial que concitó a cientos de ciudadanos a diario.

En este mismo entorno se desarrolló una de las propuestas más novedosas de toda la campaña: una gran fiesta que se desarrolló la noche del 23 de diciembre. En ella se citó a los madrileños y visitantes para asistir a un espectáculo único, construido en torno a tres elementos fundamentales: luz, proyección de imágenes y fuegos artificiales, con un telón de fondo insuperable: el Palacio de Comunicaciones. Esa noche la compartimos con más de 60.000 personas.

Otra de las propuestas que más curiosidad y expectación despertó fue el arranque de la campaña en la emblemática plaza de Oriente, con el espectáculo *Instalaciones de fuego*, una

propuesta artística de la compañía francesa Carabosse. La intervención planteaba un recorrido por la plaza a la caída de la noche, ofreciendo una atmósfera muy singular, con la música y el fuego como protagonistas. Cada uno de los 3 días en los que se desarrolló fue visitada por unas 18.000 personas.

La Campaña de Navidad acogió también una de las formaciones más singulares del mundo, la China Disabled People's Performing Art Troupe, una compañía integrada por artistas chinos discapacitados. El espectáculo *My dream* fue su tarjeta de presentación en España y da cuenta de la excelente acogida el porcentaje de asistencia, del cien por cien, con un aforo de 8.600 localidades.

Mención aparte merece el programa que ha acogido el nuevo Teatro Circo Price, que ha abierto sus puertas para celebrar las primeras *Navidades en el Price*. El espectáculo ha levantado una gran expectación, por las connotaciones históricas y artísticas del nuevo espacio, además de por la calidad de los números, que cito a algunos de los grandes nombres del circo español, como Tony Alexis y Tony Tonito (premios nacionales de circo, en los años 2006 y 2005, respectivamente) o la Troupe Habana, como artistas invitados.

La Cabalgata de Reyes volvió a ser, un año más, la celebración más emblemática de todas las fiestas. Uno de los aspectos más destacables ha sido el cambio del recorrido que, al desarrollarse a lo largo del paseo de la Castellana y finalizar en la plaza de Cibeles, ha permitido que el desfile se convierta en un gran espectáculo, así como ha permitido una mayor afluencia de público y comodidad al instalar 16.000 plazas de acceso libre. A esta mejora en los aspectos técnicos, se sumó la calidad de las propuestas artísticas que conformaron la comitiva. En total, la Cabalgata de Reyes fue seguida por más de 800.000 espectadores, que se dieron cita a lo largo de todo el recorrido y en la plaza de Cibeles. Allí se desarrolló el tradicional mensaje del Rey Melchor y el espectáculo que puso fin a la fiesta.

Con respecto a las actividades en el Centro Conde Duque, la exposición *Juan Negrín* acabó el pasado 7 de enero; *Las Misiones Pedagógicas 1931-1936*, que se inauguró el pasado 19 de diciembre, continuará hasta el 11 de marzo. En MediaLab Madrid ha finalizado el ciclo *Laboratorio de Producción Colectiva*.

En el Auditorio Conde Duque se han celebrado 10 nuevos conciertos, tres del ciclo *Lunes Musicales* y otros dos los *Sábados del Conde Duque*, además de cinco conciertos extraordinarios. Por otra parte, acogió la presentación de los Carnavales de Cádiz como viene siendo tradicional y se ha hecho a lo largo de los últimos años.

En el Centro Cultural de la Villa, en la Sala Guirau, el Festival de Gospel & Negro Spirituals Caja Madrid, del 13 al 17 de diciembre; el espectáculo *Soñando el carnaval de los animales*, cuya última función tuvo lugar el pasado 7 de enero y el espectáculo *La duda*, que hemos estrenado el

pasado 13 de enero y continuará hasta el 11 de febrero. En la Sala II, *Cartas cruzadas* del 12 al 17 de diciembre, el Ciclo *Miércoles de poesía*, coordinado y presentado por Fina de Calderón, *En torno al cine*, un ciclo familiar de música y cine incluido en *Madrid, ciudad de los niños*, desde el 22 de diciembre hasta el 7 de enero, y *Mis primeras cuatro estaciones*, con Ara Malikian Ensemble, del 19 al 21 de enero. En la Sala de Exposiciones finalizó la exposición *Ezio Frigerio. Escenógrafo* el pasado 14 de enero y se presentó el libro de *La caja de las magias* el pasado 15 de diciembre.

Con respecto a la programación del Teatro Español, la obra *Afterplay* finalizó el pasado 23 de diciembre; el Ciclo de teatro infantil, que se ha desarrollado desde el 26 de diciembre de 2006 hasta el 7 de enero de 2007 dentro de la campaña de Navidad, acogió 6 espectáculos, y *Desventuras conyugales de Bartolomé Morales*, que se estrenó el pasado 12 de enero y continuará hasta el 11 de febrero. En la Sala Grande, tres espectáculos del Teatro Lliure, que son *European House*, *Otelo* y *Ricardo III*, y *Noches del Español*, que transcurrirá desde el 12 hasta el 21 de enero, alcanza su quinta convocatoria.

Otras actividades: *El escenario de la ilusión*, una exposición que se inauguró el pasado 10 de enero y continuará hasta el 4 de febrero.

La Banda Sinfónica Municipal de Madrid ha celebrado en el Teatro Monumental los dos últimos conciertos del Ciclo de Otoño 2006 los días 12 y 19 de diciembre.

Con respecto a museos y colecciones, en el Museo Municipal de Arte Contemporáneo la exposición *Nunc est Bibendum!!... Un mito gráfico desde 1898*, que finalizó el pasado 14 de enero, y la exposición *La Escuela de Madrid. Fotografía 1950-1975*, que se inauguró el pasado 14 de diciembre y continuará hasta el 4 de febrero.

En el Museo de la Ciudad, *Belenes de la Región de Murcia*, desde el pasado 13 de diciembre hasta el 21 de enero, ayer —perdonen ustedes que estoy afónica, como siempre—, la exposición *Casitas de muñecas y escenas en miniatura*, desde el 21 de diciembre hasta el 14 de enero, y el *XVI Certamen de Dibujo Gregorio Prieto*, desde el 18 de enero hasta el 4 de febrero. Además, el museo ha acogidos dos conciertos y un espectáculo infantil.

Con respecto al Museo de San Isidro, *El legado Sáez Martín a los museos municipales de Madrid* finalizó el pasado 15 de enero, el *Belén popular*, desde el 19 de diciembre hasta el 14 de enero dentro de la campaña de Navidad, y *Parques y Jardines Madrileños*, que se han celebrado cuatro nuevas conferencias de este ciclo.

Con respecto al Museo Municipal, *Madrid 1830* continúa abierta hasta el próximo 28 de enero; *Jean Laurent en el Museo Municipal de Madrid*, que el pasado 19 de enero hemos presentado el III tomo de esta colección; continúa la muestra *Madrid, ciudad abierta*, así como los programas *Madrid galdosiano* y *Madrid, un libro abierto*. Y por otro

lado, continúa exhibiéndose el Belén napolitano del S.XVIII.

Por su parte, han continuado con su actividad habitual el Templo de Debod, la Ermita de San Antonio de la Florida, el Museo de Escultura al Aire Libre, así como la Imprenta Artesanal, la Hemeroteca Municipal, la Biblioteca Histórica y la red de bibliotecas públicas municipales.

Con respecto al Planetario de Madrid, ha venido desarrollando con total normalidad sus programas de exposiciones. Desde el 8 al 19 de enero el Planetario permaneció cerrado por revisión técnica.

Con respecto al Centro Madrileño de Imágenes, acogió la proyección el día 29 de diciembre de los trabajos ganadores de distintas ediciones del festival ANIMADRID.

Otras actividades de nuestra área son la *Música en las iglesias de Madrid: Las cantatas de J.S. Bach*, que el ciclo ha ofrecido dos nuevos conciertos los días 6 y 7 de enero; el XII Ciclo SGAE de Lecturas Dramatizadas, que continúa desarrollándose hasta el día 23 de abril de 2007; el Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Madrid y la SGAE, el pasado 14 de diciembre el alcalde de la ciudad y el presidente del Consejo de Dirección de la Sociedad General de Autores, Eduardo Bautista, suscribieron un acuerdo que tiene como objetivos promover la innovación y el uso de las nuevas tecnologías en el ámbito de la creación artística y cultural, y difundir la condición de Madrid como espacio de creación y producción cultural. Hasta la fecha, la cooperación entre ambas entidades se había concretado en actividades como los Premios de la Música, los Max de las Artes Escénicas, Fémica o el Ciclo de Lecturas Dramatizadas. *Madrid en el cine de la década de los cincuenta*, el pasado 10 de enero Juan José Echeverría, director General de Patrimonio Cultural, junto al escritor Luis Deltell y el director de la Escuela de Cinematografía, Fernando Méndez Leite, presentaron el libro *Madrid en el cine de la década de los cincuenta*. Visita de obra al Museo de Artes y Tradiciones Populares, el pasado 12 de enero visitamos las obras de este museo junto al alcalde y junto al rector de la Universidad Autónoma de Madrid, Ángel Gabilondo.

En nuestras publicaciones continúa la edición de la colección Premios Lope de Vega en colaboración con la Asociación de Directores de Escena, y a finales de año vio la luz el volumen número 7 de esta colección que contiene los textos galardonados entre 1964 y 1965. Asimismo, en el mes de diciembre se editó el volumen 4 de la colección Teatro de Papel, realizada en colaboración con la Asociación de Autores de Teatro. Y, por último, junto a la Sociedad General de Autores y Editores hemos publicado el libro *Música Teatral en el Madrid de los Austrias durante el Siglo de Oro*, de María Asunción Flórez.

Por mi parte, nada más y muchísimas gracias por su atención.

La Presidenta: Gracias, señora Moreno. ¿Alguna cuestión, alguna pregunta?

(Negación).

La Presidenta: Muy bien, pues...

(Con las intervenciones producidas, el precedente punto queda sustanciado).

* * * * *

El Secretario General: En el ámbito de los Ruegos señalar que, salvo error, no se ha presentado ninguno dentro del plazo previsto en el artículo 130, por lo que, repito, salvo error, el orden del día estaría completo.

(No se formulan ruegos).

* * * * *

La Presidenta: Pues nos vemos entonces el mes que viene, muchas gracias.

La titular del Área de Gobierno de Las Artes y Concejala del Grupo Municipal del Partido Popular, **doña Alicia Moreno Espert:** Muy bien, muchas gracias.

(Finaliza la sesión a las diez horas y cincuenta y tres minutos).